



联合国开发计划署
和
联合国人口基金
执行局

Distr.
GENERAL

DP/1998/7
5 November 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1998 年第一次常会
1998 年 1 月 19 日至 26 日, 纽约
临时议程项目 5
联合国开发计划署

开发计划署: 国家合作框架和有关事项

阿拉伯国家第一个区域合作框架的执行战略(1997-2001 年)

目 录

	段 次	页次
导言.....	1 - 2	2
一、过去合作的经验教训.....	3 - 4	2
二、执行战略和安排.....	5 - 32	3
A. 区域方案组成内容的设计和執行中的共同因素	6 - 11	3
B. 区域方案各主题领域的执行战略	12 - 32	4
1. 社会和经济改革与多边经济合作	12 - 14	4
2. 微型资金提应	15 - 17	6
3. 可持续提供和利用能量	18 - 20	7
4. 社会发展的治理, 着重消除贫困	21 - 23	8
5. 粮食保障	24 - 26	9
6. 为基于信息的发展阿拉伯劳动队伍 的能力	27 - 29 30 - 32	11 12
7. 可持续管理自然资源, 着重水的管理	33 - 35	14
三、管理安排——监测和评价.....	36	14
四、执行局的行动.....		
附件. 阿拉伯国家资源调集和分配目标表(1997-2001 年).....		15

导 言

1. 阿拉伯国家第一个区域合作框架(1997-2001年)由执行局在其1997年9月第三次常会上批准。该框架基于一个广泛磋商的过程,该过程在1997年年初导致阿拉伯国家对一份区域方案提纲草案表示赞同。其资金将在以下几个重点领域分配:(a)社会和经济改革与多边经济合作;(b)微观资金提供;(c)可持续提供和利用能量;(d)社会发展的管理,着重消除贫困;(e)粮食保障;(f)发展阿拉伯劳动队伍的能力以参与基于信息的经济;以及(g)自然资源的可持续管理,着重水的管理。

2. 执行局在其1997年3月14日第97/9号决定中请署长向执行局提出每一项区域合作方案的执行战略文件供其审议和批准。本文件是对该要求做出的反应,指出阿拉伯国家将如何实现第一个区域合作框架的目标。

一、过去合作的经验教训

3. 1996年战略规划和评价处题为《全球、区域间和区域方案:对影响的评价》的评价文件在结论和建议中用文件证明,主要关注效率和可持续性一直是阿拉伯国家评价活动的显著特征,如对第二个区域方案的评价(1992年);对所有区域农业项目的评价(1996年);对16个区域项目取得的成果进行的可持续性和影响的评价(1996年);对强制性区域项目评价的分析;及战略规划和评价处/阿拉伯国家区域局对阿拉伯国家公共部门管理和改革项目的评价(1996年)。

4. 这些评估和评价提出的反馈构成区域合作框架的设计及其执行战略中的最重要投入。它们特别强调需要:(a)财政和主题方面的集中,以取得更大的倡议影响;(b)加强伙伴关系和所有制,以使技术合作成果获得更强的动态可持续性;(c)重视示范/学习方法并建立加强区域能力方面的网络,以提高活动的效能和效率;(d)开展分区合作,以便更加侧重于共

同利益领域；(e)与全球和国别方案建立联系，使开发计划署的业务具有更强的连贯性并增强其影响；(f)在方案拟订和执行上应用结果驱动方法，确保目标与资金之间建立联系；以及(g)为管理结构配备充足的工作人员以确保责任制。

二、执行战略和安排

5. 开发计划署区域方案为下列活动提供了场所，从而在该区域的发展活动中起重要作用：(a)确认阿拉伯国家发展合作的共同议程；(b)确定这种合作的可持续性因素；(c)应用示范/学习方法以及为该方法引入全球发展经验和资源；及(d)建立区域网络以提高技术能力。由于开发计划署的中立性及其与方案受益者建立的牢固的关系，开发计划署已证实它有能力在阿拉伯国家区域起到这一作用。

A. 区域方案组成内容的设计和執行中的共同因素

6. 执行战略包括从过去合作中取得的经验教训，其设计是要在执行阶段中保持区域合作框架的实质性侧重点和预定影响。使现行项目的总数保持在20个以下，使主题转移到人的可持续发展和消除贫困方面，将能实现更大程度的集中。区域合作框架将集中于为这些目标服务且需要提高其能力的机构和系统，以便以效能更强和效率更高的方式带来期望的变化。

7. 伙伴关系的概念将扩大，不仅包括财务联盟而且也包含发展方面的考虑因素。在方案和项目过程的所有阶段以及设计、执行以后的阶段，建立社会资本都很突出。至于整个区域方案，正在采用项目设计讲习班和每年一次的参与性指导委员会兼三方审查会议的方式，以计划活动和支出并监督项目的执行情况。这增强了方案的区域所有制，与所有利益有关方面的广泛磋商，有效实施和执行，特别倾向于国家实施和(或)执行，以及技术解决办法的社会接受性和普遍负担能力也是如此。

8. 所有新倡议都基于一种示范/学习方法,其设计中对交流将给予突出地位。这采纳了通过网络促进国家和政府间机构建立联系的积极经验,并将加强区域间和区域内的发展中国家技术合作。

9. 以前的经验已展示了分区合作的积极实例。在区域合作框架涉及的期间内,将在整个区域活动框架内执行单独的分区倡议和有关国家的结合。每项倡议都将使促进区域内最不发达国家(即吉布提、索马里、苏丹、也门)获得服务和向之提供服务作为业务的优先工作。

10. 全球方案和国家合作框架中的实质性侧重点发生了转移,这将使区域合作框架能够与全球次级方案和国家一级的倡议建立联系。通过区域和国家一级同时拟订方案与国家倡议形成联系的积极经验,将在地中海环境技术合作方案范畴内进行实验,并将在现在的区域合作框架下加以扩大。

11. 转向为正在进行的大型区域过程提供较小的高质量投入,并实验解决办法或提高对问题和解决办法的认识,将会解决人们对适当制订预算的关注,其目标是,围绕着此类倡议形成伙伴关系,对完成大型区域过程起促进作用。

B. 区域方案各主题领域的执行战略

1. 社会和经济改革与多边经济合作

目标

12. 这一主题领域里的目标是,使阿拉伯社会具有更强的保护自己的能力,特别是其贫困人口的能力,以免承受贸易和资本市场全球化带来的可避免的资本的代价,并从这些全球进程及区域和区域间经济合作和贸易中受

益。实现这一目标的办法是，增强负责实行社会和经济变革的机构的能力，以便以及时有效的方法对外部挑战做出调整。为实现这一目的，将向公共、私人和非政府组织提供所需的信息和技能，以便迅速、有效地对全球和区域经济挑战和机会做出反应。

方式/手段

13. 实现这一主题领域里的目标所采用的方式和手段包括：（a）与开发计划署新出现的人的可持续发展问题方面的全球次级方案协调；（b）与开发计划署支持的国家方案中管理倡议中与经济和社会改革相关的因素协调；（c）利用联合国项目厅（项目厅）管理的机制对各个国家提出的技术援助要求提供资金；（d）利用项目厅管理的机制逐个区域地对联合国贸易和发展会议（贸发会议）和国际贸易中心提供的服务确定优先次序；（e）利用各种机制（受益国会议和网络）对取得的经验教训进行区域范围的交流；（f）建立伙伴关系，以提供技术服务并与贸发会议、国际贸易中心、世界贸易组织（世贸组织）、世界知识产权组织、阿拉伯货币基金组织；阿拉伯贸易集资方案、外国投资咨询服务和伊斯兰开发银行一起提供资金；以及（g）在联合国发展支助和管理事务部提供技术支助的情况下，利用项目厅来实施，同时向国家和区域机构提供执行方面的优先权。

预期成果

14. 这一主题领域里的预期成果包括：（a）对至少20个国家的请求做出反应，立即提供与其社会和经济部门正在进行的改革有关的领域所需的专门知识；（b）为国家间交流此类技术干预措施产生的经验建立讲坛；（c）执行两年期培训者强化培训方案及执行与贸易有关的主题方面公共和私人机构中的培训方案，特别是在世贸组织体系下执行；（d）为至少10个国家引入贸易点并将这一过程转化为区域范围的学习经验；（e）建立一个可完全运行的阿拉伯国家贸易信息网，与所有阿拉伯国家的公共和私人用户连

接；（f）执行两年期培训方案，在与加强私人投资有关的主题方面培训公共和私人机构的工作人员；（g）审查并制定与保护和管理智力产权（知识产权）有关的法规并提供该领域里的必要培训；首先在三个实验国家，随后在整个区域范围内。成功与否将根据阿拉伯国家的机构降低成本和（或）提高它们从全球化以及区域和区域间合作中获得的收益的能力来衡量。

2. 微型资金提供

目标

15. 这一主题领域里的目标是，为城市和农村地区的贫困人口，特别是妇女，提供所需能力，以便提高他们从参与市场中获得的利益，从而提高他们的生活水平并提高他们为本国国内生产总值所做贡献的份额。为实现这一目的，本倡议将旨在改善穷人获得可持续机构提供的、侧重于为贫困人口服务的微型资金的可能性，从而扩大个体经营和其他各类产生收入的活动的机会。

方式/手段

16. 实现这一主题领域里的目标所采用的方式和手段包括：（a）与开发计划署支助的国家方案合作，将微型资金提供放在其消除贫困和增加了解倡议的范畴内；（b）与全球MicroStart倡议合作，以便获取其技术和接触微观信贷业务技术能力的高质量全球提供者；（c）在实验国家为国家机构（公共、私人金融机构、非政府组织）拟定增强能力的方案；（d）为该区域内已成为微观信贷提供者或对开始此类业务感兴趣的国家和所有其他组织联合学习建立讲坛；（e）直接由开发计划署或项目厅实施；（f）由国际非政府组织执行，大量利用区域间和区域内的发展中国家技术合作。

预期成果

17. 这一主题领域里的预期成果包括：（a）在三个实验国家建立15至20个可持续的国家微观金融中间机构；（b）向约20,000微型借款人，特别是贫困农村和城市地区的妇女，直接提供微观信贷和微观储蓄；（c）在阿拉伯国家中的MicroStart机构和所有其他有关机构之间建立学习讲坛。这一倡议成功与否将在一个水平上将根据该区域有多少个机构有足够的能以可持续的方式经营微观信贷业务及有多少名穷人直接受到影响来衡量。在另一个水平上，成功与否将根据阿拉伯社会是否对扩大穷人获得信贷的机会和保证出现这种情况所必需的政策变革的认识得到提高来衡量。

3. 可持续提供和利用能量

目标

18. 这一主题领域里的目标是，通过有效管理这一问题的供求方面，使阿拉伯社会具有更强的能力，能减轻成为经济增长和人的发展障碍的缺乏获得可靠能源机会的情况，特别侧重于贫困、边远地区和妇女。为实现这一目的，将在能量供应者（电力公司、自立的新的和可再生能源的供应者）和能量消费者（公共和私人企业、家庭消费者、包括边远、贫困、未上网地区的消费者）的业务中实行高效利用能源措施。

方式/手段

19. 实现这一主题领域里的目标所采用的方式和手段包括：（a）与解决穷人获得能源问题的开发计划署全球次级方案协调；（b）与马格里布执行的全球环境融资机构资助的建立能力项目协调，以对《联合国气候变化框架公约》的挑战和机会做出反应；（c）与全球环境专门知识E7网络合作；（d）利用三个召集国家领导的、由发展支助和管理事务部实施的执行机制，

以便使该区域里有关的国家在本倡议涉及的三个截然不同的领域(即需求管理、供应管理和新的和可再生能源)里合作(选择活动、联合学习)。

预期成果

20. 这一主题领域里的预期成果包括：(a) 至少在五个国家里设立可持续发展的能量服务公司；(b) 至少五个国家有了统一的资源规划；(c) 为使该区域里的所有有关国家的新的和可再生能源实现商业化，制定政策、技能和制度；以及(d) 为上述所有领域设立了分区学习机制。成功与否将根据试用的技术解决办法实际上是否执行和能源节约服务的需求来衡量。

4. 社会发展的治理，着重消除贫困

目标

21. 这一主题领域里的目标是：通过提高阿拉伯社会有效制订扶贫政策和方案的能力，及提高处理社会发展服务及特别是消除贫困的机构(公共、私人、民间社会)的成效，使阿拉伯社会在扶贫战略、政策和方案制定和执行方面具有更强的能力。为了实现这一目的，本倡议将成立扩大的关于该区域的社会问题和解决问题的最佳方法的知识的机构。

方式/手段

22. 实现这一主题领域里的目标所采用的方式和手段包括：(a) 与开发计划署支助的国家一级方案中的治理倡议合作，利用它们的数据库和经验；(b) 与开发计划署全球方案的相关次级方案合作，如在贫困监测、扶贫战略、性别分析框架、性别问题纳入主流和管理发展领域里合作；(c) 依靠该区域第一个分区资源筹集机构的能力来解决治理问题；(d) 在该区域内就社会发展治理的优先问题和技术合作的优先领域进行广泛磋商；(e)

通过国家人的发展报告，进行男女分别数据收集和分析；酌情制定国家战略和政策，作为消除阿拉伯国家贫困的战略已确定的主要组成内容以及方案和项目组合的后续行动；以及交流有关为人口，特别是穷人的社会需求服务方面的最佳做法的信息和技能；（f）利用和加强阿拉伯妇女训练和研究中心的技术能力及区域社会部门机构和组织，包括非政府组织的网络能力；（g）强化利用区域间和区域内的发展中国家技术合作；及（h）利用突出国家实施，在有些情况下得到项目厅、发展支助和管理事务部及西亚经济社会委员会支助的实施和执行安排组合。

预期成果

23. 这一主题领域里的预期结果包括：（a）七个国家的国家统计局有能力收集男女分别统计数据；（b）整个区域根据数据收集和分析方面的主要区域和全球实例，编写国家人的发展报告；（c）建立区域预防和消除贫困战略，妥善制定旨在预防和消除贫困的国家和区域项目的组合；（d）为了整个区域的学习，在与社会发展有关的领域（如，政策制定、社会安全网、传统的消除贫困机构）执行几项实验活动；（e）提高整个区域对社会发展领域里的优先问题的认识；（f）加强阿拉伯妇女训练和研究中心，以使该中心有充足的实力在区域内收集数据、进行研究、培训和建立网络。成功与否将根据社会战略、政策和方案的质量发生的变化及其对全体人口，特别是穷人的影响来衡量，并根据社会服务机构提供的服务的成本效益及受益者对其服务的满意程度来衡量。

5. 粮食保障

目标

24. 这一主题领域里的目标是：使阿拉伯社会具有更强的能力，设计并执行能够确保家庭一级粮食保障，特别是贫困人口中粮食保障的措施，方法

是：帮助促使粮食保障问题更多纳入国家经济和社会政策之中，达到其管理市场、投资和社会安全网的程度，并帮助发展侧重于向所有人提供粮食的连贯制度的组成内容。将调动民间社会填补任何此类制度中可能存在的不足，并确定国家/民间社会合作的规范，以实现家庭一级粮食保障的目标。为实现这一目的，本倡议将促进整个区域的努力，以设计此类制度的组成内容并支持此类合作。

方式/手段

25. 实现这一主题领域里的目标所采用的方式和手段包括：（a）与侧重于为穷人提供粮食的开发计划署全球次级方案合作；（b）与开发计划署支助的国家一级方案中所载的消除贫困倡议合作；（c）建立具有区域能力的网络（公共、私人、民间社会，包括缺乏粮食的社团和家庭，特别重视妇女）以确保粮食保障；（d）为制定区域粮食保障战略的过程提供讲坛和技术支助，为整个区域学习实验几项技术解决办法；（e）在非洲之角粮食和环境倡议范畴内，与非洲区域局和政府间发展管理局开展区域间合作；（f）与阿拉伯国家联盟及其专门组织（如阿拉伯农业发展组织、阿拉伯经济和社会发展基金）合作；（g）促进国家实施，并由联合国各机构、组织、专门基金和经济委员会提供技术支助。

预期结果

26. 这一主题领域里的预期结果包括：（a）建立确认多部门系统组成内容的参与性、国别和整个区域的过程，确保家庭一级的粮食保障；（b）发展广泛的伙伴关系，让公共和私人部门及民间社会的代表和捐助者参加，它将与实现整个区域粮食保障的过程形成一体并支持这一过程；（c）制定各个区域的灵活的、概念上的粮食保障框架；以及（d）执行几项（尚待确定的）实验业务，试验与粮食保障问题一些选定的组成内容相关的技术解决办法，供整个区域学习。本倡议成功与否将根据成员国实际是否实际实行了

全面的粮食保障制度来衡量，而且从长远来看，要根据摄入的卡路里是否增加，特别是贫困人口摄入的卡路里是否增加来衡量。

6. 为基于信息的信息发展阿拉伯劳动队伍的能力

目标

27. 这一主题领域里的目标是，使该区域里的发展政策发生变化，为阿拉伯劳动队伍开拓更多的就业机会，使之获得报酬大大高于贫困线的高质量工作，从而使人民的整体能力和阿拉伯社会的富裕程度得到提高。实现这一目的的办法是，在国家、企业、民间社会领导人、媒体和学术界之间建立新的伙伴关系，这种伙伴关系将侧重于这一目标，并有助于为发展政策和投资重定方向。为了实现这一目的，本倡议将促成这种伙伴关系，并将改善获得有关全球化和信息革命对经济增长和人的发展前景的综合影响的信息的机会以及了解其他区域的国家成功地迎接这一挑战的条件的办法的条件。

方式/手段

28. 实现该主题领域里的目标所采用的方式/手段包括：（a）与开发计划署可持续发展技术影响方面的全球次级方案合作，并支持新出现的可持续发展的人的发展问题，以便从其全球化和新技术对人的发展的影响的经验中获益；（b）与亚洲及太平洋区域局和非洲区域局的适合区域方案合作；（c）基于开发计划署驻地代表的倡导努力，提高人们在国家一级对在基于信息的社会里工作的挑战的认识；（d）基于阿拉伯国家区域局和国家办事处的活动，建立广泛的、有代表性的区域内的有关的区域领导人、媒体和学术界及其发展伙伴的网络，包括联合国各机构、经济委员会、国际金融机构、区域政府间组织、银行、区域双边和多边金融机构及捐助者；（e）交流概念和经验，并提供磋商讲坛，包括决策最高级的区域讲坛，提供专门知识，实验相关技术解决办法，以及拟订这些解决办法所需的社会调整的要求；及

(f) 促进一系列的实施和执行方式，综合国家机构、国际货币基金组织、世界银行和项目厅的能力，并采用区域内发展中国家技术合作的主要实施和执行方式。

预期结果

29. 这一主题领域里的预期结果包括：(a) 建立至少8到10个有代表性的国家利益集团，在国家范畴内审查和辩论这一问题及其影响；(b) 举行区域的高级别会议；(c) 提高决策者对这一问题的重要性的认识，并成立能够有效倡导的分国家和整个区域的院外活动集团；(d) 为了整个区域的学习，实验几种与信息技术有关的解决办法（如，通过因特网的远程学习和事务处理）。成功与否将根据本倡议对该区域的发展政策和投资产生的积极影响的程度来衡量。

7. 可持续管理自然资源，着重水的管理

目标

30. 这一主题领域里的目标是：使阿拉伯社会具有更强的能力，以可持续的方式利用其自然资源，以实现经济增长和人的发展。在国家、分区和区域间一级促成伙伴关系，以便在有益政策、意义深远的合作协定、设计完善的项目和方案及有见识的执行机构的环境中高效率管理自然资源，特别是水。为了实现这一目的，本倡议将提供讲坛和机制，以便建立此类伙伴关系并向它们提供政策选择及设想和执行方案所需的信息和技能。

方式/手段

31. 实现这一主题领域里的目标所采用的方式和手段包括：(a) 与开发计划署穷人用水方面的全球次级方案合作；(b) 与开发计划署支助的国

家方案中的自然资源管理倡议合作；（c）增强共同责任和能力，以保护地中海盆地的生态系统；（d）在尼罗河沿岸国家中形成发展伙伴关系；（e）收集水资源开发和管理方面获得的经验教训，实验解决办法并协调活动；（f）广泛利用区域能力网络，包括过去拟订的开发计划署项目；（g）利用世界银行/欧洲投资银行/开发计划署/开罗区域融资机构的能力；（h）通过国家联络中心、私人部门、市政府、非政府组织、媒体、世界银行、欧洲投资银行、欧洲联盟、欧洲和独立国家联合体区域局、21世纪能力、国际环境学会、哈佛国际发展研究所、蓝色计划、可持续商业伙伴和捐助国，促成有关政府间地中海环境技术援助方案的伙伴关系；（i）促成尼罗河沿岸国家政府、非洲区域局和全球环境融资机构之间为尼罗河流域倡议建立伙伴关系；（j）促成尽可能最广泛的伙伴为水倡议建立伙伴关系，包括公共机构、非政府组织、企业、社区、世界银行、西亚经社会、阿拉伯农业发展组织和其他区域性政府间机构、捐助者；（k）由项目厅实施，容许选择和广泛利用国家执行。

预期成果

32. 这一主题领域里的预期成果包括：（a）在地中海，在环境保护领域里，各国在制定能力发展项目中得到支助；政策制定者和中层管理人员在环境政策制定和执行、交流及冲突解决方面得到培训；网络（如沿岸城市、生态记者、政策制定者、水管理机构之间的网络）的活动得到支持；为评估生态政策、方案和项目的影响确定了指标和标志；及为生态保护开始建立公私伙伴关系；（b）在尼罗河流域，在尼罗河沿岸国家之间议定合作框架；（c）为该区域成立水倡议的交流中心，为了整个区域学习实验几项技术解决办法。成功与否将根据水质量和数量的提供情况，是否实行并有效执行了水管理和污染控制政策，及是否围绕这些问题建立了社会资本，包括政府间发展合作协定来衡量。

三、管理安排——监测和评价

33. 1994年11月，该区域管理区域方案重要部分的责任授予项目首席驻地代表。这一过程将在1997年年底前完成。因此，区域方案的管理结构将建立在项目首席驻地代表办事处的能力的基础上，每个办事处将由两名所在国本国官员增援。总部处理区域问题的工作人员（两名专业人员和两名支助性工作人员）的责任将包括：制定区域方案和项目；为区域方案的管理提供实质性支助；及管理方案的资金。

34. 阿拉伯国家区域局正在提高其监测执行进度和评估区域方案影响的系统。监测执行情况将成为整个区域局报告和监测系统的一部分。根据工作计划中包含的成效指标，监测成效将在定期审查包括每年一次的三方审查框架内，成为项目首席驻地代表责任的一部分。监测影响将根据方案设计时确定的指数，成为项目首席驻地代表和总部工作人员的共同责任。这将特别涉及：建立对照预先确定的基准收集有关区域项目执行情况、成效和影响方面的相关数据的矩阵。该矩阵可通过因特网提供，以便审查和更新。

35. 方案评价将保留在现行的开发计划署评价程序和工具的框架内。将提供补充资金，保证高质量地应用这些程序和工具。区域合作框架将经受三年一次的审查，这将在其投入使用的第三年期间，即1999年进行。所有区域方案都将在完成时进行评价。要解决的问题及时间安排将由方案管理监督委员会与区域局和评价处磋商后决定。

四、执行局的行动

36. 执行局希望：

批准DP/1997/7号文件中所载的阿拉伯国家第一个区域合作框架的执行战略。

附 件

阿拉伯国家资源调集和分配目标表 (1997 - 2001年)

(按千美元计)

区域合作框架方案领域	资源分配	
	核心	非核心
1. 社会和经济改革与多边经济合作	5 500	1 200 (AFTP, IDB)
2. 微型资金供应	2 500	2 000 (AGFUND)
3. 可持续提供和利用能量	1 500	3 000 (AFESD)
4. 社会发展的治理, 着重消除贫困	9 000	-
5. 粮食保障	4 262	-
6. 为基于信息的发展阿拉伯 劳动队伍的能力	3 500	-
7. 可持续管理自然资源, 着重水的管理	7 000	14 000 (GEF, 世界 银行、21世纪 能力、EC, AFESD)
总计	33 262	20 200

简称: AFESD = 阿拉伯经济和社会发展基金; AGFUND=联合国发展组织阿拉伯湾方案; AFTP=阿拉伯贸易集资方案; EC=欧洲委员会; IDB=伊斯兰开发银行; GEF=全球环境融资机构; CAP=21世纪能力。